

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2336/2003

z 30. decembra 2003,

ktorým sa zavádzajú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 670/2003, ktorým sa ustanovujú určité opatrenia týkajúce sa trhu s etylalkoholom poľnohospodárskeho pôvodu

(Ú. v. EÚ L 346, 31.12.2003, s. 19)

Zmenené a doplnené:

Úradný vestník

		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Nariadenie Komisie (ES) č. 514/2008 z 9. júna 2008	L 150	7	10.6.2008
► <u>M2</u>	Nariadenie Komisie (EÚ) č. 74/2010 z 26. januára 2010	L 23	28	27.1.2010



NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2336/2003

z 30. decembra 2003,

ktorým sa zavádzajú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 670/2003, ktorým sa ustanovujú určité opatrenia týkajúce sa trhu s etylalkoholom poľnohospodárskeho pôvodu

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 670/2003 z 8. apríla 2003, ktorým sa ustanovujú určité opatrenia týkajúce sa trhu s etylalkoholom poľnohospodárskeho pôvodu⁽¹⁾, najmä na druhý pododsek jeho článku 3 ods. 1, prvý pododsek článku 3 ods. 3, článku 4 ods. 4 a článok 11,

keďže:

- (1) Aby mohla Komisia stanoviť bilanciu spoločenstva s alkoholom podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 670/2003 a získať prehľad o vývoji obchodu, mali by členské štáty pravidelne v štandardnom formáte zasielať Komisii údaje o množstvách alkoholu, ktorý sa vyrobil, doviezol, vyviezol a predal, a o zásobách na sklade ku koncu hospodárskeho roka a o predpokladanej výrobe.
- (2) Etylalkohol nepoľnohospodárskeho pôvodu sa v určitých prípadoch môže použiť ako náhrada za alkohol poľnohospodárskeho pôvodu. V dôsledku toho by sa aj tento druh výrobku mal zahrnúť do bilancie spoločenstva.
- (3) Členské štáty a Komisia by mali byť schopné neustále monitorovať vývoj obchodu, aby sa umožnilo lepšie posúdenie vývoja na trhu. S týmto cieľom by sa malo prijať ustanovenie na udeľovanie vývozných povolení. Každý týždeň by sa mali predkladať správy o udelených vývozných povoleniach.
- (4) Mala by sa prijať doba platnosti povolení, pričom sa zoberú do úvahy použitie a bežné dodacie lehoty v medzinárodnom obchode.
- (5) V súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 670/2003 sa povolenia udelia s podmienkou zloženia zábezpeky, ktorá prepadne celkom alebo sčasti, ak sa dovoz neuskutoční, alebo ak sa uskutoční iba čiastočne. Preto by sa mala ustanoviť výška zábezpeky.
- (6) Ak toto nariadenie neustanovuje inak, na dovozné povolenia a zábezpeky ustanovené v tomto nariadení sa uplatní nariadenie Komisie (ES) č. 1291/2000 z 9. júna 2000, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá na uplatňovanie systému dovozných a vývozných povolení a osvedčení s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky⁽²⁾ a nariadenie Komisie (ES) č. 2220/85 z 22. júla 1985, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá na uplatňovanie systému zábezpek pre poľnohospodárske výrobky⁽³⁾.
- (7) Nariadenie Komisie (EHS) č. 2541/84 zo 4. septembra 1984, ktorým sa stanovujú vyrovnávacie poplatky pri dovoze etylalko-

⁽¹⁾ Ú. v. L 97, 15.4.2003, s. 6.

⁽²⁾ Ú. v. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 325/2003 (Ú. v. L 47, 21.2.2003, s. 21).

⁽³⁾ Ú. v. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1932/1999 (Ú. v. L 240, 10. 9.1999, s. 11).

▼B

holu poľnohospodárskeho pôvodu vyrobeného vo Francúzsku do spoločenstva ⁽¹⁾, je zastaralé, a preto by sa malo zrušiť.

- (8) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

Rozsah platnosti

Článok 1

Rozsah platnosti

Toto nariadenie ustanovuje podrobné vykonávacie pravidlá na stanovenie bilancie trhu s alkoholom v spoločenstve a pre systém dovozných povolení ustanovených v nariadení (ES) č. 670/2003.

Kapitola II

Bilancia spoločenstva

Článok 2

Stanovenie bilancie spoločenstva

Komisia každý rok stanoví bilanciú etylalkoholu v spoločenstve za predchádzajúci rok najneskôr do 31. marca. Bilancia obsahujúca informácie o trhu s alkoholom na úrovni spoločenstva sa predloží Riadiacemu výboru pre víno formou, aká je uvedená v prílohe I k tomuto nariadeniu, a uverejní sa *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 3

Informovanie o etylalkohole poľnohospodárskeho pôvodu

Členské štáty oznámia Komisii najneskôr do posledného pracovného dňa druhého mesiaca nasledujúceho po skončení príslušného obdobia tieto informácie o alkohole poľnohospodárskeho pôvodu podľa článku 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 670/2003:

▼M2

- a) štvrťročné dovozy z tretích krajín rozpísané podľa číselných znakov kombinovanej nomenklatúry a podľa pôvodu, identifikované na základe číselných znakov nomenklatúry krajín a území na štatistiku zahraničného obchodu Spoločenstva ustanovenú nariadením (ES) č. 1779/2002 ⁽²⁾, pričom podliehajú tretiemu odseku článku 9 tohto nariadenia,
- b) štvrťročné vývozy do tretích krajín, vrátane všetkých vývozov alkoholu nepoľnohospodárskeho pôvodu, pričom podliehajú tretiemu odseku článku 9 tohto nariadenia,
- c) štvrťročnú výrobu rozpísanú podľa výrobku, z ktorého sa alkohol vyrobil,
- d) objem predaný počas predchádzajúceho štvrťroku, rozpísaný podľa sektorov použitia,
- e) zásoby, ktoré majú výrobcovia vo svojej krajine na konci roku,

⁽¹⁾ Ú. v. L 238, 6.9.1984, s. 16. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3826/85 (Ú. v. L 371, 31.12.1985, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 269, 5.10.2002, s. 6.

▼M2

- f) odhadovanú výrobu za bežný rok, dvakrát ročne, do 28. februára alebo 31. augusta.

▼B

Na účely uvedené pod písm. d) prvého pododseku, predaj znamená presun etylalkoholu od výrobcu alkoholu alebo dovozcu na účel jeho spracovania alebo balenia.

Oznamované čísla sa vyjadria v hektolitroch čistého alkoholu.

Členské štáty môžu ustanoviť spôsob vyhlásenia, aby sa zabezpečilo zhromaždenie informácií uvedených pod písmenami c), d), e) a f) prvého pododseku.

*Článok 4***Informovanie o alkohole nepoľnohospodárskeho pôvodu**

Členské štáty oznámia Komisii najneskôr do posledného pracovného dňa druhého mesiaca nasledujúceho po skončení príslušného obdobia tieto informácie o alkohole nepoľnohospodárskeho pôvodu podľa druhého pododseku článku 3 ods. 3 nariadenia (ES) č. 670/2003:

- a) štvrtročnú výrobu, ak je to potrebné rozpísanú podľa syntetického alkoholu a iných druhov alkoholu;

▼M2

- b) štvrtročné dovozy z tretích krajín;

- c) štvrtročné vývozy do tretích krajín;

▼B

- d) objem predaný počas predchádzajúceho štvrtroku, ak je to potrebné, rozpísaný podľa syntetického alkoholu a iných druhov alkoholu;

- e) zásoby, ktoré majú výrobcovia na konci roku, ak je to potrebné, rozpísané podľa syntetického alkoholu a iných druhov alkoholu.

„Predaný objem“ na účely prvého pododseku písm. d) znamená množstvo alkoholu, ktoré vyrábajúci priemysel predal na trhu spoločnosti.

▼M2

Oznamované čísla sa vyjadria v hektolitroch čistého alkoholu.

▼B

Kapitola III

Dovozné povolenia*Článok 5***Udeľovanie povolení****▼M1**

1. Výrobky, v prípade ktorých sa predkladá dovozné povolenie, sa stanovujú v článku 1 ods. 2 písm. a) nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008 ⁽¹⁾. Obdobie platnosti dovozného povolenia a suma zábezpeky, ktorá sa má zložiť v súlade s hlavou III nariadenia Komisie (ES) č. 2220/85 ⁽²⁾, sa stanovujú v časti I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 376/2008.

▼B

2. Na licencie uvedené v tejto kapitole sa uplatní nariadenie (ES) č. 1291/2000.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 114, 26.4.2008, s. 3.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 205, 3.8.1985, s. 5.

▼B

3. Do žiadostí o dovozné a vývozné povolenia pre alkohol poľnohospodárskeho pôvodu sa v kolónke 8 uvedie meno krajiny pôvodu. Kolónka „povinné: áno“ sa musí označiť krížikom Na základe žiadosti zo strany žiadateľa môže úrad, ktorý udelil povolenie, jedenkrát nahradiť krajinu pôvodu inou krajinou.

4. Členské štáty môžu rozhodnúť, že dovozná cena (CIF) alkoholu sa uvedie v kolónke 20.

▼M1**▼B***Článok 7***Oznámenia týkajúce sa dovozných povolení**

1. Každý štvrtok alebo prvý nasledujúci pracovný deň, ak štvrtok je štátny sviatok, oznámia členské štáty Komisii množstvá výrobkov uvedených v článku 1 nariadenia (ES) č. 670/2003, na ktoré sa udelili dovozné povolenia počas predchádzajúceho týždňa rozpísané podľa číselných znakov kombinovanej nomenklatúry a podľa pôvodu.

2. Ak členský štát uzná za vhodné, že množstvá, na ktoré sa požadovali dovozné povolenia v príslušnom členskom štáte, by mohli narušiť trh, takýto členský štát okamžite informuje Komisiu, pričom uvedie množstvá podľa druhov príslušných výrobkov. Komisia preverí situáciu a informuje o tom členské štáty.

▼M1**▼B**

Kapitola IV

Záverečné ustanovenia**▼M2***Článok 9*

Oznámenia Komisii uvedené v článkoch 3, 4 a 7 tohto nariadenia sa predložia v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 ⁽¹⁾.

Všetky oznámenia zahŕňajú aj nulové oznámenia.

Oznámenia uvedené v písmenách a) a b) prvého odseku článku 3 sa predložia iba na žiadosť Komisie a adresujú sa členským štátom prostredníctvom zavedeného informačného systému.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.



Článok 10

Zrušenie

Nariadenie (EHS) č. 2541/84 sa týmto zrušuje.

Článok 11

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť na tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bude sa uplatňovať od 1. januára 2004

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ **B**

PRÍLOHA I

	Bilancia etylalkoholu v spoločensve			Množstvo (hektolitry čistého alkoholu)
1	Počiatočné zásoby			
1.1	Poľnohospodárskeho pôvodu			
1.2	Nepoľnohospodárskeho pôvodu			
2	Výroba			
2.1	Poľnohospodárskeho pôvodu			
2.2	Nepoľnohospodárskeho pôvodu			
3	Dovozy			
3.1	Clo 0 %	poľnohospodárskeho pôvodu		
3.2	Znížené clo			
3.3	Clo 100 %			
3.4	Clo 0 %	nepoľnohospodárskeho pôvodu		
3.5	Znížené clo			
3.6	Clo 100 %			
4	Celkové zdroje			
5	Vývozy			
6	Domáce použitie			
		Alkohol poľnohospodárskeho pôvodu	Alkohol nepoľnohospodárskeho pôvodu	Celkom
6.1	Použitie v potravinárstve			
6.2	Priemyselné využitie			
6.3	Palivá			
6.4	Ostatné			
7	Konečné zásoby			
	Poľnohospodárskeho pôvodu			
	Nepoľnohospodárskeho pôvodu			

▼ **M2**



PRÍLOHA III

Objem predaného etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu podľa článku 3 písm. d

Členský štát:		Obdobie:
		Dátum správy:
	Použité alkoholu	Vyrobené množstvo (v hektolitroch čistého alkoholu)
	Použitie v potravinárstve	Potravinárske prípravky
		Alkoholické nápoje
	Priemyselné použitie	
	Palivá	
	Ostatné	
	Celkom	



PRÍLOHA IV

Zásoby etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu podľa článku 3 písm. e)

Členský štát:		Rok:
		Dátum správy:
	Majitelia	Vyrobené množstvo (v hektolitroch čistého alkoholu)
	Výrobcovia alkoholu	
	Verejné inštitúcie	
	Celkom	



PRÍLOHA V

Odhad výroby etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu na bežný rok podľa článku 3 písm. f)

Členský štát:		Obdobie:
		Dátum správy:
	Pôvod alkoholu	Odhadované množstvo (v hektolitroch čistého alkoholu)
	Obilie	
	Melasa/cukrová repa	
	Výrobky vinárskeho sektora	
	Zemiaky	
	Ovocie	
	Ostatné	
	Celkom	



PRÍLOHA VI

Výroba, predaj a zásoby etylalkoholu nepoľnohospodárskeho pôvodu

Členský štát:		Obdobie:		
		Dátum správy:		
Zóna	Druh alkoholu	Výroba	Predaj	Zásoby
	Syntetický			
	Ostatný			

▼ B*PRÍLOHA VII***Dovozy etylalkoholu nepoľnohospodárskeho pôvodu podľa článku 4 písm. b)**

Členský štát:		Obdobie:	
		Dátum správy:	
	Dovozy		Dovezené množstvo (v hektolitroch čistého alkoholu)
	Kód KN	Krajina pôvodu	
	Celkom		

▼ M2